

2.16.2

This Certificate replaces and substitute Certificate no. SAN 1800112 issued in Santos on 22 May 2018 which is hereby cancelled

Certificado No / Certificate No.: SAN 1800112/A1
Página 1 de 3
Page of



Certificado de Gerenciamento da Segurança

Safety Management Certificate

Expedido de acordo com as disposições da Convenção Internacional para Salvaguarda da Vida Humana no Mar, 1974, como modificada sob autoridade do Governo da República Federativa do Brasil pelo Lloyd's Register do Brasil Ltda
Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended under the authority of the Government of the Federative Republic of Brazil by Lloyd's Register do Brasil Ltda

Nome do Navio / Name of ship	MERCOSUL GUARANI
Indicativo de chamada / Distinctive number or letters	PPXT
Porto de registro / Port of registry	Rio de Janeiro
Tipo do navio / Type of ship	Outro Navio de Carga Other Cargo Ship
Arqueação bruta / Gross tonnage	25,305
Número IMO / IMO number	9234135
Nome da Companhia / Name of Company ¹	Mercosul Line Navegação e Logística Ltda.
Endereço da Companhia / Address of Company	Rua Guaiaó 66, 21º andar Bairro Aparecida CEP 11035-260 - Santos-SP Brasil
Número de identificação da Companhia / Company identification number	1879538

Este documento certifica que o Sistema de Gerenciamento de Segurança do navio foi submetido a uma auditoria e que ele atende aos requisitos do Código Internacional de Gerenciamento para Operação Segura de Navios e para a Prevenção da Poluição (Código ISM), e que foi verificado que o Documento de Conformidade da Companhia é aplicável a este tipo de navio.

This is to certify that the Safety Management System of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code), following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable to this type of ship.

Este Certificado de Gerenciamento de Segurança é válido até **21 May 2023** sujeito a verificações periódicas e a validade do Documento de Conformidade.
This Safety Management Certificate is valid until 21 May 2023 subject to periodical verification and the Document of Compliance remaining valid.

Data do término da auditoria na qual este certificado é baseado: **22 May 2018**
Completion date of the verification on which this certificate is based:

Emitido em **Santos**
Issued at

em **31 July 2018**
on



f/ A. P. Sartini
Vistoriador do / Surveyor to
Lloyd's Register do Brasil Ltda

Uma Empresa do Grupo Lloyd's Register
a member of the Lloyd's Register group.

¹ Ver parágrafo 1.1.2 do Código ISM.
² See paragraph 1.1.2 of the ISM Code.

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.

Endosso das verificações intermediária e adicional (se requeridas)
Endorsement for intermediate verification and additional verification (if required)

Com o presente certifica-se que, por ocasião da verificação periódica, realizada de acordo com a Regra IX / 6.1 da Convenção e parágrafo 13.8 do Código ISM, foi considerado que o Sistema de Gerenciamento de Segurança atende aos requisitos do Código ISM.
This is to certify that, at the periodical verification in accordance with Regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.8 of the ISM Code, the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.

Verificação Intermediária (para ser completada entre a segunda e terceira datas de aniversário)
Intermediate Verification (to be completed between the second and the third anniversary dates)

Assinatura / Signed:
Local da Vistoria / Place
Data / Date

Verificações Adicionais / Additional Verifications

1ª Verificação
1st Verification

Assinatura / Signed:
Local da Vistoria / Place
Data / Date

2ª Verificação
2nd Verification

Assinatura / Signed:
Local da Vistoria / Place
Data / Date

3ª Verificação
3rd Verification

Assinatura / Signed:
Local da Vistoria / Place
Data / Date

4ª Verificação
4th Verification

Assinatura / Signed:
Local da Vistoria / Place
Data / Date

Endosso quando a auditoria de renovação foi completada e a Parte B 13.13 do Código ISM for aplicável
Endorsement where the renewal verification has been completed and part B 13.13 of the ISM Code applies

O navio cumpre com os requisitos relevantes da Parte B do Código ISM, e o Certificado deverá, de acordo com a Parte B 13.13 do Código ISM, ser aceite como válido até

The ship complies with the relevant provisions of part B of the ISM Code, and the Certificate should, in accordance with part B 13.13 of the ISM Code, be accepted as valid until

Assinatura / Signed:

Local da Vistoria / Place

Data / Date

Endosso para estender a validade do Certificado até a chegada ao porto de realização da auditoria onde a Parte B 13.12 do Código ISM for aplicável, ou por um período de graça onde a Parte 13.14 do Código ISM for aplicável

Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of verification where part B 13.12 of the ISM Code applies or for a period of grace where part B 13.14 of the ISM Code applies

Este Certificado deverá, de acordo com a Parte B 13.12 ou a Parte B 13.14 do Código ISM, ser aceite como válido até

This Certificate should, in accordance with part B 13.12 or part B 13.14 of the ISM Code, be accepted as valid until

Assinatura / Signed:

Local da Vistoria / Place

Data / Date